





# MIXING VALVE VÁLVULA MEZCLADORA SOUPAPE MITIGEUSE

# Model/Modelo/Modèle R2910-MIXLF Series/Series/Seria

The purpose of this device is to allow mixing of hot and cold water to a point of use fixture. This device is intended for lavatory applications.

Note: When using compression fitting and copper tubing do not debur tubing and make sure to insert completely into fitting before tightening.

- 1. Connect cold supply to inlet marked C" by using a 3/8" compression connection.
- 2. Connect hot supply to inlet marked "H" by using a 3/8" compression connection.
- 3. Adjust setting to the desired temperature and lock in place by tightening the vandal resistant screw.

permitir la mezcla del agua caliente y fría a un artefacto al punto de uso. Este dispositivo está diseñado para aplicaciones de lavamanos.

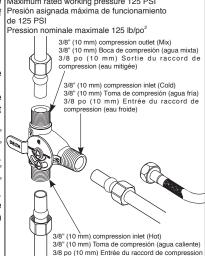
Nota: Cuando utilice accesorios de compresión y tubería de cobre no quite las rebabas de la tubería y asegúrese de completamente insertarla dentro del accesorio antes de apretar.

- Conecte el suministro de agua fría a la toma marcada "C" ando una conexión de 3/8" de compresión.
- Conecte el suministro de agua caliente a la toma mar cada "H" usando una conexión de 3/8" de compresión.
- Ajuste la colocación a la temperatura deseada y luego ciér rela en sitio apretando el tornillo resistente al maltrato.

El propósito de esta válvula es el de | Ce dispositif sert à mélanger l'eau chaude | Maximum rated working pressure 125 PSI et l'eau froide dans l'appareil. Ce dispositif est concu pour un lavabo.

> Note - Si vous utilisez des raccords de compression et du tuyau de cuivre,

- n'ébavurez pas le tuyau et prenez soin de l'introduire à fond dans le raccord avant de serrer.
- Branchez le tuyau d'eau froide à l entrée identifiée par la lettre " C " à l' aide du rac cord à compression 3/8 po.
- Branchez le tuyau d'eau haude à l' entrée identifiée par la lettre " H " à l' aide du rac cord à compression 3/8 po.
- Réglez le robinet, à la température désirée, puis blo quez le mécanisme en serrant la vis inviolable.





www.deltafaucet.com 09/03/2013 Rev.H

### **Delta HDF Limited Warranty**

All parts of the Delta HDF faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years. This warranty is made to the original consumer purchaser and shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part which proves defective in material and/ or workmanship under normal installation, use and service.

Replacement parts can be obtained from your local dealer or distributor listed in the telephone directory or by returning the part along with the purchaser's receipt to our factory, TRANSPORTATION CHARGES PREPAID, at the address listed. THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY MADE BY DELTA. ANY CLAIMS MADE UNDER THIS WARRANTY MUST BE MADE DURING THE FIVE YEAR PERIOD REFERRED TO ABOVE. ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR OR REPLACEMENT AS WELL AS INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CONNECTED THEREWITH ARE EXCLUDED AND WILL NOT BE PAID BY DELTA.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state

This warranty is void for any damage to this faucet due to misuse, abuse, neglect, accident, improper installation, any use violative of instructions furnished by us or any use of replacement parts other than genuine Delta parts.

55 E. 111th Street, P.O. Box 40980 Indianapolis, Indiana USA 46280 (317) 848-1812

© 2013, Masco Corporation of Indiana

### Garantia Limitada de Delta HDF

Todas las piezas de la llave Delta HDF están garantizadas al dueño original de estar libres de defectos en materiales y en lamano de obra por un período de cinco (5) años. Esta garantía

se hace al dueño original y será efectiva el día de la compra como se ve en el recibo de compra.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de la garantía, cualquier pieza que resulte defectuosa en materiales y/ o en la mano de obra bajo instalación, uso y servicio normal. Las piezas de repuesto pueden ser obtenidas de su comerciante o distribuidor local que se encuentran en la guía telefónica o si usted

devuelve la pieza con el recibo de compra a nuestra fabrica, Y LOS CARGOS DE TRANSPORTE PAGADOS CON ANTELACION, a la dirección dada. ESTA GARANTIA ES LA UNICA GARANTIA EXPRESA DE DELTA. CUALQUIER RECLAMO HECHO BAJO ESTA GARANTIA TIENE QUE SER HECHO DURANTE EL PERIODO DE CINCO A OS A QUE SE REFIERE ARRIBA. CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA, INCLUYENDO LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO PARTICULAR SON LIMITADOS EN DURACION A LA DURACION DE ESTA GARANTIA. LOS CARGOS PARA LA MANO DE OBRA Y/O DA-OS INCURRIDOS EN LA INSTALACION, REPARACION O REEMPLAZO, ASI COMO LOS DA—OS INCIDENTALES O CONSECUENTES CONECTADOS CON ELLOS SON EXCLUIDOS Y NO SERAN PAGADOS POR DELTA.

Algunos estados no permiten limitaciones al tiempo que dura la garantía implícita, o la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, así que la limitación o exclusión expresada arriba puede no ser aplicable a usted

Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía es nula por cualquier daño a esta llave que sea el resultado del mal uso, abuso, negligencia, accidente, instalación impropia, cualquier uso en violación de las instrucciones suministradas por nosotros o cualquier uso de piezas de repuesto que no sean piezas genuinas Delta

55 E. 111th Street, P.O. Box 40980 Indianapolis, Indiana USA 46280 (317) 848-1812

© 2013, Masco Corporation de Indiana

### Garantie Limitée sur les Robinets Ultra-Robustes Delta de la Série HDF

(eau chaude)

Toutes les pièces des robinets ultra-robustes Delta de la série HDF sont protégées contre les défectuosités du matériau et les vices de conception par une garantie qui est consentie au premier acheteur pour une période de cinq (5) ans. Cette garantie entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de l'acheteur

Pendant la période de garantie, Delta remplacera, SANS FRAIS, toute pièce présentant une défectuosité du matériau et (ou) un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec le distributeur ou le concessionnaire de votre région dont le nom figure dans l'annuaire téléphonique ou retourner la pièce défectueuse accompagnée du reçu de l'acheteur à notre usine, PORT PAYÉ, à l'adresse indiquée. LA PRÉSENTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE IMPLICITE OFFERTE PAR DELTA. TOUTE RÉCLAMATION EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT TRE FAITE AU COURS DE LA PÉRIODE DE CINQ ANS SUSMENTIONNÉE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION DU PRODUIT AVEC UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU LES DOMMAGES INDIRECTS EN RÉSULTANT NE SONT PAS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE.

Là où il est interdit de limiter la durée de la garantie implicite ou les responsabilités à l'égard des dommages indirects, les exclusions et es limites susmentionnées ne s'appliquent pas.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence

es dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, de la négligence, d'un accident, d'une mauvaise installation, du non respect de nos instructions ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que des pièces d'origine Delta ne sont pas couverts par la garantie.

## Renseignements:

55 E. 111th Street, P.O. Box 40980 Indianapolis, Indiana USA 46280 (317) 848-1812

© 2013, Division de Masco Indiana